



ИМЕНЕМ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ
КОНСТИТУЦИОННОГО СУДА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ
ПО ДЕЛУ ОБ ОПРЕДЕЛЕНИИ ВОПРОСА СООТВЕТСТВИЯ
ЧАСТИ 3 СТАТЬИ 223 И ЧАСТЕЙ 4 И 5 СТАТЬИ 231
ГРАЖДАНСКОГО ПРОЦЕССУАЛЬНОГО КОДЕКСА
РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ КОНСТИТУЦИИ РЕСПУБЛИКИ
АРМЕНИЯ НА ОСНОВАНИИ ОБРАЩЕНИЙ ГРАЖДАН
ОВАННЕСА СААКЯНА И КАРАПЕТА АДЖИЯНА**

г. Ереван

16 июня 2015 г.

Конституционный Суд Республики Армения в составе Г. Арутюняна (председательствующий), К. Балаяна, А. Гюлумян, Ф. Тохяна, А. Туняна, А. Хачатряна, В. Оганесяна (докладчик), Г. Назаряна, А. Петросян,

с участием (в рамках письменной процедуры):

представителя заявителя О. Саакяна - Р. Айвазяна, заявителя К. Аджияна,

привлеченного в качестве стороны-ответчика по делу официального представителя Национального Собрания РА – начальника Юридического управления Аппарата Национального Собрания РА А. Саргсяна,

согласно пункту 1 статьи 100, пункту 6 части первой статьи 101 Конституции Республики Армения, статьям 25, 38 и 69 Закона РА “О Конституционном Суде”,

рассмотрел в открытом заседании по письменной процедуре дело “Об определении вопроса соответствия части 3 статьи 223 и частей 4 и 5 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса Республики Армения Конституции Республики Армения на основании обращений граждан Ованнеса Саакяна и Карапета Аджияна”.

Поводом к рассмотрению дела явились обращения О. Саакяна и К. Аджияна, зарегистрированные в Конституционном Суде РА соответственно 16.02.2015 г. и 23.03.2015 г.

Процедурным решением Конституционного Суда от 07.04.2015 г. ПРКС-20 дело “Об определении вопроса соответствия части 3 статьи 223 и части 4 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА Конституции РА на основании обращения гражданина Карапета Аджияна” и принятое Конституционным Судом к рассмотрению дело “Об определении вопроса соответствия части 3 статьи 223 и частей 4 и 5 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА Конституции РА на основании обращения гражданина Ованнеса Саакяна” были соединены.

Изучив письменное сообщение докладчика по соединенному делу, письменные объяснения стороны-заявителя и стороны-ответчика, исследовав Гражданский процессуальный кодекс Республики Армения и имеющиеся в деле другие документы, Конституционный Суд Республики Армения **УСТАНОВИЛ:**

1. Гражданский процессуальный кодекс РА принят Национальным Собранием РА 17 июня 1998 года, подписан Президентом РА 7 августа 1998 года и вступил в силу с 1 января 1999 года.

Оспариваемая по настоящему делу часть 3 статьи 223 Гражданского процессуального кодекса РА, озаглавленной “Лица, имеющие право принесения кассационной жалобы”, устанавливает:

“3. Участвующие в деле физические и юридические лица могут представить кассационную жалобу только через адвоката”.

В вышеуказанную статью Национальным Собранием РА внесен ряд изменений и дополнений, а оспариваемое положение закреплено в Гражданском процессуальном кодексе РА *Законом РА от 10.06.2014 ЗР-49-Н* “О внесении изменений и дополнений в Гражданский процессуальный кодекс Республики Армения”.

Оспариваемые по настоящему делу части 4 и 5 статьи 231 Граж-

данского процессуального кодекса РА, озаглавленной “Содержание кассационной жалобы”, соответственно устанавливают:

“4. Кассационную жалобу подписывает представитель подающего жалобу лица, Генеральный прокурор или его заместитель. К жалобе прилагается доверенность представителя, оформленная в установленном настоящим Кодексом порядке.

5. К кассационной жалобе прилагаются также документ, удостоверяющий уплату государственной пошлины в установленном законом порядке и размере, и доказательства направления копии жалобы в рассматривающий дело суд и участвующим в деле лицам, электронный носитель кассационной жалобы. В тех случаях, когда законом предусмотрена возможность отсрочки или рассрочки уплаты государственной пошлины либо уменьшения ее размера, то к кассационной жалобе прилагается или в нее включается ходатайство об этом”.

В вышеуказанную статью Национальным Собранием РА внесены изменения и дополнения, а оспариваемые положения закреплены в Гражданском процессуальном кодексе РА *Законом РА от 10.06.2014 ЗР-49-Н* “О внесении изменений и дополнений в Гражданский процессуальный кодекс Республики Армения”.

2. Процессуальные предыстории соединенных дел сводятся к следующему.

Подаяя иск в суд общей юрисдикции административных районов Арабкир и Канакер-Зейтун против одного из заявителей Ованнеса Саакяна, гражданин Гарник Исагулян потребовал продать с публичных торгов квартиру номер 1 дома 12 по улице Орбели в г. Ереване, обращая взыскание на долю Ованнеса Саакяна. Суд своим решением от 23.04.2014 г. иск удовлетворил. Заявитель Ованнес Саакян и Сильва Степанян подали апелляционную жалобу против решения суда общей юрисдикции от 23.04.2014 г. Апелляционный гражданский суд РА своим решением от 17.09.2014 г. отклонил апелляционную жалобу, а решение суда общей юрисдикции административных районов Арабкир и Канакер-Зейтун города Еревана от 23.04.2014 г. оставил в законной силе. Против решения Апелляционного гражданского суда РА от 17.09.2014 г. Ованнес Саакян, Сильва Степанян и Рубен Айвазян подали кассационную жалобу, а Кассационный Суд РА 12.11.2014 г. принял определение “О возвращении кассационной жалобы”,

установив для исправления указанных в определении ошибок и повторной подачи кассационной жалобы пятнадцатидневный срок со дня получения определения. В упомянутом определении Кассационный Суд РА, в числе прочих обстоятельств, отметил, что “в данном случае Ованнес Саакян и Сильва Степанян, ..., представили кассационную жалобу не через адвоката. ... В данном случае подавшие жалобу лица не приложили к кассационной жалобе электронный носитель кассационной жалобы”. Кассационная жалоба была повторно подана в Кассационный Суд РА и на ее основании Кассационный Суд РА 14.01.2015 г. принял определение “Об оставлении кассационной жалобы без рассмотрения”.

Один из заявителей Карапет Аджиян в качестве третьей стороны был вовлечен в гражданское дело номер ԵԱԲԴ/1517/02/14, по которому, представив иск в суд общей юрисдикции административных районов Арабкир и Канакер-Зейтун города Еревана, гражданка Нуне Закарян потребовала устранить нарушения права собственности и восстановить правомочие распоряжения собственным земельным участком. Суд решением от 10.10.2014 г. отклонил заявление Карапета Аджияна о даче разъяснения. Карапет Аджиян подал против решения суда общей юрисдикции от 10.10.2014 г. апелляционную жалобу. Апелляционный гражданский суд РА своим решением от 30.10.2014 г. возвратил апелляционную жалобу. Карапет Аджиян подал против решения Апелляционного гражданского суда РА от 30.10.2014 г. кассационную жалобу, а Кассационный Суд РА 03.12.2014 г. принял определение “О возвращении кассационной жалобы”, установив для исправления указанных в определении ошибок и повторной подачи кассационной жалобы пятнадцатидневный срок со дня получения определения. В упомянутом определении Кассационный Суд РА, в числе прочих обстоятельств, отметил, что “помимо этого, подавшее жалобу лицо, ..., подало кассационную жалобу не через адвоката...”. Кассационная жалоба была повторно представлена в Кассационный Суд РА и на ее основании Кассационный Суд РА 18.02.2015 г. принял определение “Об оставлении кассационной жалобы без рассмотрения”.

3. Заявители находят, что часть 3 статьи 223 и часть 4 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА противоречат статьям 18, 19, 20 и 42 Конституции РА и статье 6 Европейской конвенции о

защите прав человека и основных свобод, так как исключают возможность подачи кассационной жалобы физическим и юридическим лицом лично от своего имени или через выбранное им лицо.

Отмечая, что право на получение юридической помощи не может быть обязательным и особенно в том случае, когда лицо не в состоянии платить за оказанные адвокатом услуги, заявители находят, что правовая норма относительно подачи кассационной жалобы в Кассационный Суд РА через адвоката нарушает и несоразмерно ограничивает право на доступность суда, на практике обуславливая возможность участника судопроизводства пользоваться защитой прав в этом суде его финансовыми возможностями. Одновременно аргументируя, что ранее лицо могло без каких-либо препятствий обжаловать судебные акты в кассационном порядке, заявители выражают уверенность в том, что в настоящее время отменен “порядок непосредственного обращения в Кассационный Суд РА, ограничивая тем самым возможность эффективной защиты прав. В обоснование своего требования заявители отмечают также, что “в условиях законодательного запрета представления подлежащих обжалованию в Кассационный Суд РА актов исключительно через адвоката необходимо законом урегулировать какой-либо механизм предоставления адвокатами гарантированной юридической помощи на бесплатных основаниях независимо от материального положения стороны”.

Относительно части 5 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА аргументы заявителя по настоящему делу Ованнеса Саакяна сводятся к тому, что часть 5 статьи 231 Кодекса противоречит статьям 18, 19, 20 и 42 Конституции РА.

В обоснование своего требования заявитель отмечает, что требование приложения к кассационной жалобе электронного носителя предусматривает дополнительные материальные расходы, что является правовым регулированием, ухудшающим правовое положение лица, так как законодательством не запрещен рукописный вариант кассационной жалобы. Заявитель находит также, что в условиях имеющегося правового регулирования написанное от руки должно быть оцифровано, кроме этого, Кассационный Суд РА должен иметь такой компьютер, который сможет прочитать электронный носитель кассационной жалобы.

4. Ответчик отмечает, что Европейский суд по правам человека неоднократно констатировал, что право на судебную защиту, часть которого составляет право на доступность суда, не абсолютно и особенно в связи с условиями приемлемости жалобы может подвергаться ограничениям. Во всех случаях, государства в связи с этим пользуются свободой усмотрения. Наряду с указанным сторона-ответчик также признает, что тем не менее примененные ограничения не должны таким образом или до такой степени ограничивать право лица на доступность суда, чтобы был причинен вред истинной сути этого права.

Ответчик находит, что, учитывая имеющие прецедентное значение правовые позиции Конституционного Суда РА, с целью признания утратившим силу предусмотренного частью 3 статьи 223 Гражданского процессуального кодекса РА обязательного требования принесения кассационной жалобы через адвоката, в Национальном Собрании РА запущен в оборот проект Закона РА “О внесении изменения в Гражданский процессуальный кодекс Республики Армения” (документный код Պ-6331-09.10.2014,03.04.2015-ՊԻ-010/0), который внесен в повестку очередной сессии.

Ответчик, обращаясь к вопросу конституционности оспариваемых правовых положений статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА, находит, что хотя в процессуальных кодексах не конкретизированы формат электронного документа и вид электронного носителя, однако это обстоятельство в условиях действующей правоприменительной практики не может способствовать нарушению прав. Электронная версия документа может стать доступной посредством какого-либо носителя, способного нести электронную версию документа. Законодатель, не конкретизировав вид носителя, по сути, рассмотрел в качестве приемлемого варианта любой вид носителя, пригодного для хранения и передачи электронной версии кассационной жалобы. Неконкретизация Кодексом вида электронного носителя предоставляет подающему кассационную жалобу лицу широкую возможность выбора, сводя к минимуму затраты на приобретение электронного носителя. Ответчик находит, что утверждение заявителя о том, что обязательное требование представления кассационной жалобы на электронном носителе требует дополнительных расходов, следовательно, в этом аспекте делает невозможной реализацию конституционного права на судебную защиту, необоснованно, так как представление кассационной жалобы

само по себе требует от подающего жалобу лица определенных затрат: государственная пошлина, отправление копии жалобы в рассматривающий дело суд и участникам судопроизводства и т. д., которые в совокупности включены в предварительные условия реализации права на судебную защиту.

По мнению ответчика, несоблюдение требований статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА само по себе не может препятствовать праву на доступность Кассационного Суда. Несоблюдение требований указанной статьи является основанием для возвращения кассационной жалобы, что согласно статье 233 Гражданского процессуального кодекса РА дает возможность повторного обращения в суд после устранения указанных судом недостатков.

Вывод ответчика заключается в том, что “положение части 3 статьи 223 и положения части 4 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА противоречат Конституции РА постольку, поскольку взаимосвязаны с правовым регулированием принесения кассационной жалобы через адвоката /в части, касающейся представителя/, а положения части 5 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА соответствуют Конституции РА”.

5. Конституционный Суд считает необходимым отметить, что изучение обращения свидетельствует, что поднятый О. Саакяном вопрос, по сути, касается не всей части 5 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА, а только первого предложения части 5 упомянутой статьи.

Конституционный Суд констатирует, что Гражданский процессуальный кодекс РА, предусматривая в части 3 статьи 223 право на принесение кассационной жалобы только через адвоката, в первом и втором предложениях части 4 статьи 231 употребляет термин “представитель”. Конституционный Суд находит, что касающиеся представителя положения в первом и втором предложениях части 4 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА касаются и адвоката.

6. Конституционный Суд констатирует, что к положениям, закрепленным частью 3 статьи 223, частью 4 и первым предложением части 5 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА, применимы и подлежат переутверждению правовые позиции, закрепленные в

Постановлениях ПКС-765, ПКС-833, ПКС-1192 и ПКС-1196. Конституционный Суд также констатирует, что в своих упомянутых Постановлениях он уже сформулировал ряд правовых позиций относительно существующего законодательного регулирования принесения кассационной жалобы только через адвоката, которые, в числе прочего, имеют существенное значение также для разрешения настоящего дела. В частности, учитывая определенную общность между конституционно-правовыми спорами, поднятыми Постановлением ПКС-1192 и настоящим делом, Конституционный Суд считает необходимым вновь сослаться на правовые позиции, констатированные в этих Постановлениях:

а) “...обусловленное функциональными особенностями Кассационного Суда требование обращения в Кассационный Суд через адвоката может считаться правомерным, если исходит из интересов физических и юридических лиц, осуществляя представительство посредством квалифицированных и опытных специалистов. Конституционный Суд одновременно считает необходимым отметить, что институт обращения в Кассационный Суд через адвоката как альтернативный вариант может считаться правомерным только в том случае, когда законодательство будет гарантировать каждому возможность пользования услугой адвоката, независимо от финансовых возможностей данного лица (ПКС-765)”;

б) “...в оспариваемой норме обязательное требование относительно представительства через адвоката, в условиях непредусмотренности возможности предоставления адвокатами бесплатной юридической помощи в связи с подачей жалобы о пересмотре судебных актов, несоизмеренно ограничивает возможность восстановления ...нарушенных конституционных и гарантированных Конвенцией прав человека, ставя под угрозу эффективную реализацию и права лица на конституционное правосудие, и конституционного права на защиту в судебном порядке своих нарушенных прав в международных инстанциях” (ПКС-833).

Конституционный Суд РА в своем Постановлении ПКС-1192 констатировал также, что “для осуществления Кассационным Судом полномочий по пересмотру судебных актов нижестоящих судов, в числе прочего, важной гарантией является также институт обжалования судебных актов с таким материальным и процедурным законодательным

регулированием, которое обеспечило бы эффективную и полноценную реализацию права на судебную защиту прав и свобод лица. В указанном контексте Конституционный Суд придает важность системной целостности института обжалования судебных актов и наличию соответствующих институциональных и законодательных гарантий, обеспечивающих эффективность применения этого института, что необходимо в аспекте оценки полноценности реализации права на судебную защиту как в ином, так и в кассационном производстве. Конституционный Суд находит, что никакая процессуальная особенность или процедура не может препятствовать или пресечь возможность эффективной реализации права на обращение в суд, лишить смысла гарантированное статьей 18 Конституции РА право или стать препятствием его осуществлению. При установлении условий принятия кассационной жалобы должны преобладать гарантии обеспечения права доступности Кассационного Суда и эффективного обжалования. Институциональный статус Кассационного Суда как высшего органа в системе судов общей юрисдикции не может препятствовать полноценному осуществлению предоставленной ему законом компетенции и эффективной реализации этого права обжалования, если создаются необходимые для этого также правовые и институциональные гарантии”.

7. Конституционный Суд констатирует также, что, учитывая содержательную равноценность положений, ставших предметом рассмотрения в Постановлениях ПКС-1192 и ПКС-1196 (за исключением пункта 2 части 2 статьи 4141 Уголовно-процессуального кодекса РА), и положений, оспариваемых в рамках рассмотрения по настоящему делу, за основу принимаются также другие правовые позиции, выраженные Конституционным Судом относительно вопроса конституционности положений, ставших предметом рассмотрения в упомянутых Постановлениях. Это особенно касается того принципиального подхода, согласно которому выдвинутая правомерная цель должна реализоваться в рамках гарантирования принципа верховенства права, что предполагает, что законодательное регламентирование не может создать несоразмерную социальную нагрузку для лиц в зависимости от их финансовых возможностей, не обеспечивая в результате этого полноценную реализацию прав лица на справедливое судебное разбирательство,

эффективное средство судебной защиты и доступность суда. В этом контексте необходимо аргументировать, что статья 20 Конституции РА однозначно признает право каждого на получение юридической помощи, которая в предусмотренных законом случаях оказывается за счет государственных средств. Рекомендация Комитета министров Совета Европы номер R(2000)21 странам-членам также предлагает исключить возможную блокировку права “лиц, находящихся в экономически плохом положении”, на доступность суда.

Конституционный Суд считает важными также статистические данные, представленные в ответном письме Судебного департамента РА от 22.04.2015 г. номер ԴԴ-1 Ե-2262. Согласно этой статистике, в период с 03.07.2014 г. по 21.04.2015 г. в Палате по гражданским и административным делам Кассационного Суда РА из полученных 849 кассационных жалоб 120 возвращены, 170 - оставлены без рассмотрения, по 506 - было отказано в принятии к производству и лишь 53 обращения приняты к производству, что составляет всего 6.24 процента от полученных кассационных жалоб.

Исходя из результатов рассмотрения дела и руководствуясь пунктом 1 статьи 100, статьей 102 Конституции Республики Армения, статьями 63, 64 и 69 Закона Республики Армения “О Конституционном Суде”, Конституционный Суд Республики Армения **П О С Т А Н О В И Л:**

1. Часть 3 статьи 223 Гражданского процессуального кодекса РА признать противоречащей статье 14.1, части 1 статьи 18, части 1 статьи 19 Конституции Республики Армения и недействительной, учитывая, что в условиях существующих правовых регулирований для лиц возникает несоразмерная социальная нагрузка в зависимости от их финансовых возможностей, не обеспечивая также полноценную реализацию прав лица на справедливое судебное разбирательство, эффективное средство судебной защиты и доступность суда.

2. Часть 4 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА в части участников судопроизводства, не имеющих на момент подписания кассационной жалобы адвоката и не получивших возможность оказания им в установленном законом порядке бесплатной юридической помощи, признать противоречащей части 1 статьи 18, части 1 статьи 19 Конституции Республики Армения и недействительной,

учитывая, что применение данного положения в условиях существующих правовых регулирований исключает возможность представления указанными лицами кассационной жалобы в контексте представления своих законных интересов.

3. Положение “к кассационной жалобе прилагаются также «...» электронный носитель кассационной жалобы”, закрепленное первым предложением части 5 статьи 231 Гражданского процессуального кодекса РА, признать соответствующим Конституции Республики Армения в рамках правовых позиций, выраженных в Постановлении Конституционного Суда РА ПКС-1192 в связи с тем же вопросом.

4. Согласно части второй статьи 102 Конституции Республики Армения настоящее Постановление окончательно и вступает в силу с момента оглашения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВУЮЩИЙ

Г. АРУТЮНЯН

**16 июня 2015 года
ПКС-1220**